

## Vorwort

Der Skiclub Balzers, zweifellos einer der erfolgreichsten und aktivsten Sportvereine in Balzers, feiert in den nächsten Wochen seinen fünfzigsten Geburtstag.

Als Präsident des Liechtensteinischen Skiverbandes und als langjähriges Mitglied des Skiclub Balzers durfte ich die erfreuliche Entwicklung dieses aktiven Vereines miterleben, und es mir ein echtes Bedürfnis, dem Skiclub Balzers im eigenen Namen und aber auch speziell im Namen des Liechtensteinischen Skiverbandes aufs herzlichste zu gratulieren.

Diese Glückwünsche richten sich an alle, die seit 50 Jahren in irgendeiner Form für den Skiclub

Balzers gearbeitet, ihn gefördert und unterstützt haben.

Damit verbinde ich auch meinen aufrichtigen Dank für die vielen schönen Erlebnisse der Freundschaft, für die mannigfachen sportlichen Impulse, für die erzieherischen Aufgaben und die bedeutenden Funktionen als Sozial- und Integrationsfaktor, die der Skiclub Balzers in besonderem Masse wahrgenommen hat.

Ich wünsche dem Skiclub Balzers für die Zukunft viel Erfolg und hoffe, dass es den Verantwortlichen gelingen wird, die Balzner Jugend auch in den kommenden 50 Jahren für den Skisport zu begeistern.

David Vogt, Präsident des  
Liecht. Skiverbandes